AmPlus™ 100 and AmPlus 50 Business Music Amplifiers

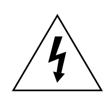
Installateur-Anleitung

BOSE®



WARNUNG!: *Bei diesen kommerziellen Musikverstärkern handelt es sich um elektrische Geräte. Um das Risiko eines Elektroschocks oder Brandes zu reduzieren, setzen Sie den Verstärker bitte nicht Regen oder Feuchtigkeit aus und nehmen Sie ihn bitte nicht auseinander. Er enthält keine Teile, die vom Benutzer repariert werden können. Überlassen Sie Reparaturen bitte dem Fachpersonal.*

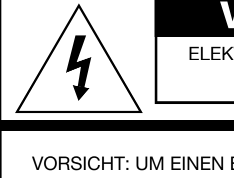
Die hier beschriebenen Vorsichtsmarkierungen befinden sich oben auf dem Verstärker.



Das Blitzsymbol in einem gleichseitigen Dreieck bedeutet, daß sich im Systemgehäuse eine nicht isolierte, gefährliche Spannung befindet, die stark genug sein kann, um einen Elektroschock zu verursachen.



Ein auf dem Gerät angebrachtes Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck weist auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen in der Bedienungsanleitung hin.



VORSICHT

ELEKTROSCHOCKGEFAHR
NICHT ÖFFNEN



VORSICHT: UM EINEN ELEKTROSCHOCK ZU VERMEIDEN, DAS GEHÄUSE NICHT ÖFFNEN UND KEINE ABDECKUNGEN ENTFERNEN. ENTHÄLT KEINE VOM BENUTZER REPARIERBAREN TEILE. REPARATUREN QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL ÜBERLASSEN.

1. **Bitte alle Anweisungen lesen, befolgen und aufbewahren** - Lesen Sie die Sicherheits- und Gebrauchsanweisungen für alle Komponenten, bevor Sie dieses Produkt benutzen. Befolgen Sie bitte alle Anweisungen. Bewahren Sie diese Anweisungen für später auf.
2. **Warnungen beachten** - Befolgen Sie bitte alle Warnungen auf dem Produkt und in dieser Bedienungsanleitung.
3. **Nicht in der Nähe von Wasser oder Feuchtigkeit benutzen** - Benutzen Sie dieses Produkt bitte nicht in der Nähe einer Badewanne, eines Waschbeckens, Spülbeckens, Waschkessels, in einem feuchten Keller, in der Nähe eines Swimmingpools oder anderen nassen oder feuchten Umgebungen.
4. **Anschlüsse für Zusatzgeräte** - Keine Anschlüsse verwenden, die nicht von der Bose® Corporation empfohlen werden, da andernfalls Gefahrensituationen auftreten könnten.
5. **Für gute Belüftung sorgen** - Damit das Produkt ordnungsgemäß funktioniert und sich nicht überhitzt, stellen Sie es bitte an einem Platz und auf eine Art und Weise auf, die sicherstellt, daß eine gute Belüftung gewährleistet ist. Stellen Sie es bitte nicht in ein Einbausystem, wie z. B. eine Bücherwand oder einen Schrank, in dem die Luft nicht durch die Lüftungsöffnungen strömen kann.
6. **Übermäßige Hitze vermeiden** - Das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Herden oder sonstigen wärmespendenden Geräten aufstellen.
7. **Vorschriftsmäßige Stromquellen benutzen** - Schließen Sie das Produkt bitte an eine vorschriftsmäßige Stromquelle an, wie in der Betriebsanleitung beschrieben oder wie auf dem Produkt angegeben.
8. **Überlastung vermeiden** - Um einen Elektroschock oder Brand zu vermeiden, Wandsteckdosen, Verlängerungskabel oder eingebaute Anschlüsse bitte nicht überlasten.
9. **Vorsicht bei der Anwendung von Zubehör** - Das Produkt bitte nur nach den Empfehlungen der Bose® Corporation aufstellen. Dieses Produkt bitte nicht auf einen wackligen Wagen, Untersatz, Ständer, Wandarm oder Tisch stellen. Das Gerät könnte herunterfallen und Personen verletzen oder beschädigt werden. Die Bose Corporation steht Ihnen gern mit Rat bezüglich eines bestimmten Wagens, Untersatzes, Ständers, Wandarms oder Tisches zur Verfügung.

   Wenn Sie den Wagen und das darauf stehende Gerät unbedingt bewegen müssen, lassen Sie bitte äußerste Vorsicht walten. Abruptes Anhalten oder übermäßige Gewalt und unebene Flächen können ein Umkippen zur Folge haben.

10. **Netzkabel schützen** - Alle Stromversorgungs- bzw. Netzkabel so verlegen, daß aller Wahrscheinlichkeit nach nicht darauf getreten wird oder die Kabel abgeklemmt werden. Achten Sie bitte besonders auf Kabel an Steckern, an Steckanschlüssen am Gerät und am Gerätenetzanschluß.
11. **Sicherheitsvorkehrungen gegen Blitzschlag und Stromstöße treffen** - Um zu verhindern, daß das Gerät während eines Gewitters beschädigt wird, oder wenn das Gerät eine längere Zeit nicht benutzt wird, ziehen Sie bitte den Stecker aus der Wandsteckdose.
12. **Wenn nötig, Service-Personal benachrichtigen** - Das Produkt sollte nur vom Vertragshändler repariert werden, wenn
    A. das Netzkabel oder der Stecker beschädigt wurde,
    B. Gegenstände oder Flüssigkeiten in das Produkt gelangt sind,
    C. das Produkt Regen oder Wasser ausgesetzt wurde,
    D. das Produkt allem Anschein nach nicht normal funktioniert, einen deutlichen Leistungsabfall aufweist oder
    E. das Produkt fallengelassen oder das Gehäuse beschädigt wurde.
13. **Die Sicherheitsvorrichtungen des Steckers mit Verpol- bzw** – Erdungsschutz nicht umgehen oder außer Kraft setzen. Ein verpolsicherer Stecker hat zwei Messerkontakte, wobei einer breiter ist als der andere. Ein Erdungsstecker hat zwei Messerkontakte und einen dritten Erdungsstift. Der breite Messerkontakt bzw. der dritte Stift dienen zu Ihrem Schutz. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose paßt, lassen Sie die veraltete Steckdose von einem Elektriker auswechseln.

Allgemeine Verkabelungsinformationen

Geräte mit hoher Impedanz, wie beispielsweise Kassetten- und CD-Spieler, mit einem abgeschirmten einadrigen Kabel an den Verstärker anschließen. Das Kabel sollte nicht über 3 m lang sein.

Für die Verbindung zu niederohmigen Lautsprechern wird Lautsprecherlitze mit einem Querschnitt von mind. 2,5 qmm empfohlen. Bei 70 Volt-Installationen empfehlen wir Leitung des Typs I-Y(ST)-Y mit 0,8 mm Querschnitt.

Um eine etwaige Brummeinkopplung oder sonstige unerwünschte Nebenwirkungen so gering wie möglich zu halten, folgendermaßen vorgehen:
- Lautsprecherkabel nicht in der Nähe von Netzkabeln verlegen.
- An Mikrofoneingängen abgeschirmte, verdrillte Doppelleitungen verwenden.
- Verlegen Sie bitte keine Eingangskabel in der Nähe von
  - Lautsprecherkabeln, damit eine induktive Einkopplung vermieden wird.
  - Stromleitungen oder Transformatoren.

AWG (Amerikanisches Drahtmaß)	Drahtdurchmesser (Zoll)	Drahtdurchmesser (mm)	Gleichstromwiderstand (W/1000 Fuß)
6	0,1620	4,1	0,41
8	0,1285	3,3	0,65
10	0,1019	2,6	1,0
12	0,0808	2,1	1,6
14	0,0641	1,6	2,6
16	0,0508	1,3	4,2
18	0,0403	1,0	6,6

VORSICHT:
Schalten Sie den Netzschalter für den Verstärker bitte immer aus, bevor Sie

1. die Lautsprecher anschließen;
2. den Schalter für die Betriebsart des Verstärkers umstellen;
3. die Equalizer- und/oder Optionskarten installieren.

Niemals die Lautsprecher-Ausgangskanäle miteinander verbinden.

Die Lautsprecherausgänge nicht mit dem Chassis oder der Signalmasse verbinden.

Die Firma Bose® empfiehlt, die Installation und den Service des Verstärkers nur von einem erfahrenen und geprüften Fachmann vornehmen zu lassen, der mit den örtlichen diesbezüglichen Verdrahtungsbestimmungen vertraut ist. *Wenn Sie diese Qualifikationen nicht besitzen, versuchen Sie bitte* ***nicht****, diesen Verstärker zu installieren.* ***Den Verstärker nicht an der Wand befestigen****. Der Verstärker kann auf einem Schreibtisch, Regal oder - unter Verwendung des Zubehörkits für die Rackbefestigung - im Rack installiert werden.*

Garantie

Die folgenden Produkte unterliegen einer fünfjährigen, übertragbaren beschränkten Garantie:

- Die kommerziellen Musikverstärker AmPlus™ 100 und AmPlus 50 und von Bose
- Equalizer-Karten
- Optionale Karten: Opti-voice®-Paging-Karte und Opti-source™-Eingangskarte

Service

Wenn Sie mit dem kommerziellen Musikverstärker Schwierigkeiten haben sollten, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Bose-Vertragshändler in Verbindung. Der Händler wird sich von eventuellen Defekten überzeugen und die Reparatur durch einen von der Firma Bose autorisierten Reparaturfachmann oder durch die Bose Corporation selbst veranlassen. Informationen bezüglich der Garantie entnehmen Sie bitte Ihrer Garantiekarte. Eine Eigentümerregistrierkarte wird mit diesem Handbuch geliefert.

Wie dieses Handbuch zu verwenden ist

Dieses Handbuch enthält die Installationsinformationen für die kommerziellen Musikverstärker AMPlus 100 und AMPlus 50. Jeder Verstärker hat einen getrennten Abschnitt, der sämtliche Informationen über den jeweiligen Verstärker enthält. Im Inhaltsverzeichnis ist angegeben, wo Sie die Ihren Verstärker betreffenden Informationen finden.

Die Verstärker AmPlus 100 und AmPlus 50 sind jeweils in 2 Ausführungen lieferbar: eine Ausführung mit einem 70 V Konstantspannungs-Audioausgang für 120 V Netzspannung und eine Ausführung mit einem 100 V Konstantspannungs-Audiausgang für 220-240 V Netzspannung. Die vorliegende Installationsanleitung enthält Anweisungen und technische Daten für beide Ausführungen.

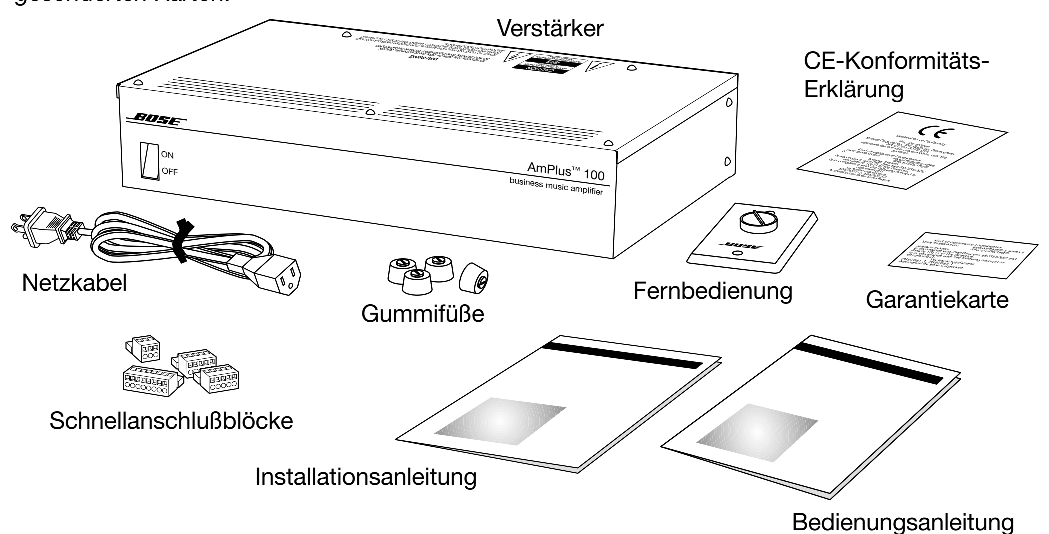
♪ ***Hinweis:*** *Bitte lassen Sie nach abgeschlossener Installation die* ***Bedienungsanleitung für den Verstärker AmPlus 100 und Am Plus 50*** *beim Verstärker zurück oder übergeben Sie sie dem Eigentümer.*

Was Sie gekauft haben

Der Verstärker wird in einem Karton geliefert. Das Zubehör befindet sich in einem gesonderten Karton.

Abbildung 1

Produktinhalt



Vergleich der Verstärker

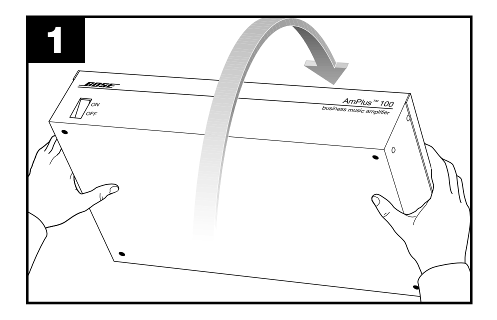
Diese Tabelle zeigt ihnen die wichtigsten Merkmale der verschiedenen Verstärker.

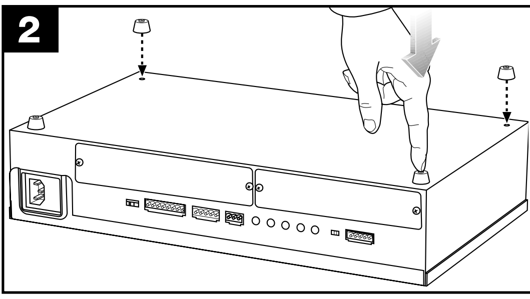
Merkmale	AmPlus™ 100-Verstärker	AmPlus-50 Verstärker
Ausgänge		
Kanal 1	65 W	70 W
Kanal 2	65 W	Nicht vorhanden
70V/100V (Brückenbetrieb)	100 W	50 W
Eingänge (symmetrisch)	2	2
Line-Ausgänge (symmetrisch)	2	Nicht vorhanden
Optionskarten		
Paging	Ja	Nein
A/B-Tonquellenumschaltung	Ja	Nein

Montage der Verstärkerfüße

Die Füße für den Verstärker befinden sich im Zubehörkarton. Diese Füße sind zu verwenden, wenn der Verstärker auf ein Regal, einen Schreibtisch, eine Arbeitsplatte oder sonstige ebene Fläche gestellt wird. Die Füße stellen den Verstärker etwas höher, so daß die Luft um und durch den Verstärker zirkuliert und der Verstärker kühlgehalten wird.

♪ ***Hinweis:*** *Wenn der Verstärker in ein Rack eingebaut wird, die Füße bitte NICHT montieren.*





Abnehmen der Verstärkerfüße

Mit einem Schraubenzieher den Fuß lösen und herausziehen.

Installation der Optionskarten

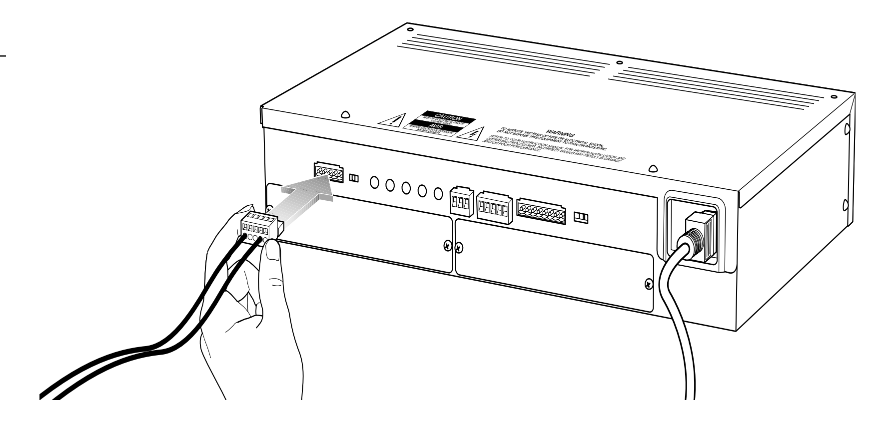
Bitte in den zusammen mit der Equalizer-Karte, der Opti-voice®-Paging-Karte und der Opti-source™-Eingangs-Karte gelieferten Installationsanweisungen nachschlagen.

Verwendung der Schnellanschlußblöcke

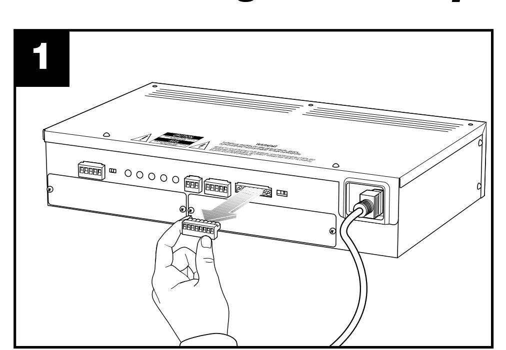
Die Schnellanschlußblöcke werden mitgeliefert, für den Anschluß des Verstärkers an Tonquellen oder andere Audio-Geräte mitgeliefert.

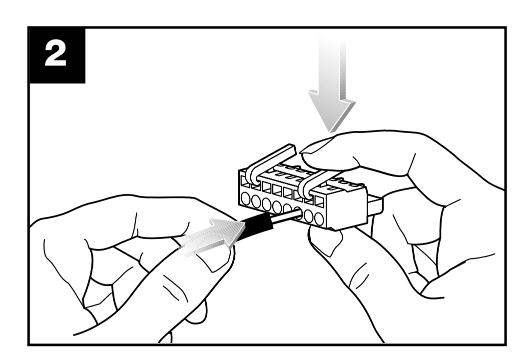
Abbildung 2

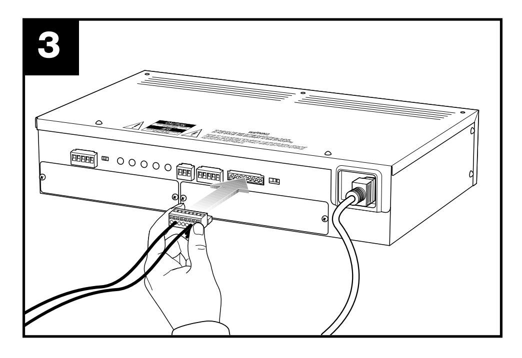
Anschluß eines Schnellanschlußblocks



Verwendung der Lautsprecher-Ausgangsstecker







Einstellen der Eingangspegel

Jeder Eingang hat seinen eigenen Pegelregler. Benutzen Sie diese Regler dazu, die Pegel der Eingangsquellen aneinander anzupassen. Mit der Lautstärken-Fernbedienung wird die Lautstärke allgemein eingestellt.

Installation der Fernbedienung

Die Fernbedienung sollte an der Wand in einer Aufputz-oder Unterputzdose (nicht im Lieferumfang enthalten), ähnlich wie ein Lichtschalter, montiert werden. Bringen Sie die Fernbedienung dort an, wo ein tägliches Nachstellen des Verstärkers einfach durchzuführen ist.

Bedienelemente des Verstärkers AmPlus 100

Abbildung 3

Bedienelemente des Verstärkers AmPlus 100

Inputs (Eingänge) - Der Verstärker wird mit zwei symmetrischen Eingängen geliefert. Das können die Kanäle Links und Rechts von einer Stereoquelle oder zwei getrennte monofone (Mono-) Quellen für Zwei Zonen-Anwendungen sein. Außerdem können zwei Mono-Quellen für Ein Zonen-Anwendungen „gemischt" werden.

Input Mode (Eingangs-Betriebsart) - Dieser Schalter bestimmt, wie Eingänge CH1 und CH2 auf den Endverstärkerteil des AmPlus 100-Verstärkers aufgeschaltet werden. Es gibt drei mögliche Betriebsarten.

1. In der Position 2-Channel/Mix bleiben die Eingänge separat und werden nicht aufsummiert. Bei dieser Betriebsart sind die Kanal-1- und Kanal-2-Pegelpotentiometer (Potis) aktiv. Verwenden Sie diese Betriebsart für:

   a. Stereo (2-Kanal).

   b. Zwei einzelne Quellen bei einer Zwei Zonen-Anwendung (2-Kanal), eine Quelle pro Zone.

   c. Zwei einzelne Quellen bei einer einzelnen Mono-Zone im Brückenbetrieb (Mix).

♪ ***Hinweis:*** *In der Betriebsart Mix werden beide Quellen, Kanal 1 und Kanal 2, dem Verstärker gleichzeitig präsentiert. Wenn der interne Quellen-Mischschalter sich in der Position „Mix" befindet (Abbildung 5), reguliert der Kanal-1-Pegelsteller die an den Eingang von Kanal 1 angeschlossene Quelle. Der Kanal-2-Pegelsteller reguliert die an den Eingang von Kanal 2 angeschlossene Quelle.*

2. Dual mono (Doppelmono) - Die Eingänge von Kanal 1 und Kanal 2 werden zu einem Mono-Signal Zusammengefaßt und so an die Endverstärker weitergeleitet. Diese Betriebsart kann auch verwendet werden, wenn an dem Verstärkerausgang von Kanal 1 eine 70/100-Volt-last betrieben wird und an Kanal 2 in niederohmiger Technik ein Bose®-Modell-1- Acoustimass®-Modul. Siehe „Zone-2 Pegel-Einstellung."

3. Betriebsart „Mono" - Beide Eingänge, Kanal 1 und Kanal 2, werden auf Mono zusammengefaßt. Nur der Kanal-1-Pegeltopf ist aktiv.

Level (Pegel) - *Kanal-1-Einpegelung* - in der Betriebsart 2 Kanäle (Stereo) beeinflußt dieses Potentiometer den Signalpegel an den niederohmigen Ausgängen (4 Ω) von Kanal 1. In der Betriebsart Doppelmono steuert er den Pegel für Zone 1. In der Betriebsart Mono steuert er den Pegel aller Ausgänge.

Kanal-2-Einpegelung - In der Betriebsart 2 Kanäle (Stereo) steuert dieses Potentiometer den Signalpegel an den niederohmigen Ausgängen (4 Ω) von Kanal 2. Dieser Regler ist in den Betriebsarten Doppelmono oder Mono nicht aktiv.

Zone-2-Einpegelung - Dieses Potentiometer ist nur bei der Betriebsart Doppelmono (Dual Mono) aktiv. In dieser Betriebsart steuert dieses Poti den Signalpegel an den niederohmigen Ausgängen von Kanal 2. Dieses Poti ist dem für Kanal 1 nachgeschaltet, d.h. das Poti für Kanal 1 steuert den Pegel für beide Zonen in einem Zwei-Zonen-System. Das Potentiometer für die Zone 2 kann jedoch dazu verwendet werden, den Pegel der zweiten Hörzone fein abzustimmen, ohne daß dabei die Zone 1 beeinflußt wird. Dieses Poti kann auch zum Einstellen des Baßpegels verwendet werden, wenn am 70/100 V-Ausgang des AmPlus-100-Verstärkers eine 70/100 V-Last und am niederohmigen Ausgang von Kahl 2 ein Modell-1B-Acoustimass-Moduls betrieben wird.

Bedienelemente des Verstärkers AmPlus 100 (Fortsetzung)

Abbildung 3 (Fortsetzung)

Bedienelemente des Verstärkers AmPlus 100

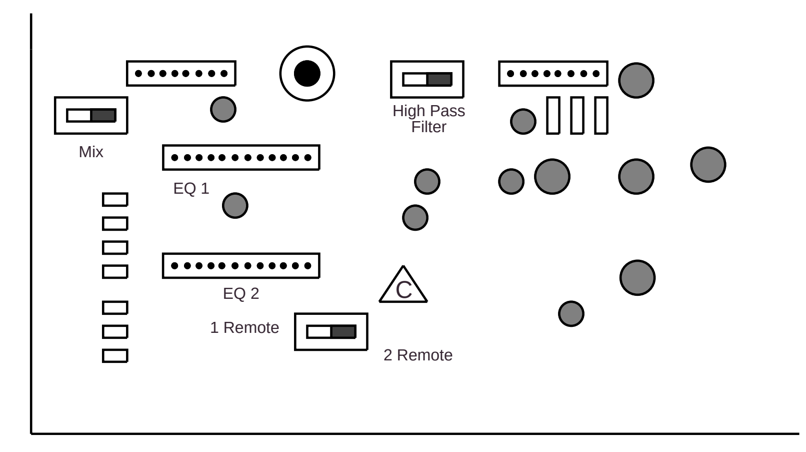
INPUTS A: Ch1, Ch2, + - ⏚ + -
INPUT MODE: 2Ch, dual mono, mono
LEVEL: Ch1, Ch2, Zone 2 (-10, -6, -40 dB, 0)
BASS LEVEL: Ch1, Ch2 (OFF, +10)
REMOTE VOLUME: ZONE 1, ZONE 2, ⏚
LINE OUTPUT: ZONE 1, ZONE 2, + - ⏚ + -
POWER AMPLIFIER: 70/100V, ZONE1 4-16 Ω, ZONE 2 4-16 Ω, XFR CT, + - + - + -
MODE: 70/100V BRIDGED, 2 Ch

Bass Level (Baßpegel) - Verwenden Sie die Baßpegel-Potentiometer (Potis), um den Ausgangspegel zwischen 50 Hz und 150 Hz zu erhöhen. Dies kann bei ungünstiger Aufstellung des Baß-Moduls oder hohen Umgebungsgeräuschen im Bereich tiefer Frequenzen nützlich sein. Diese Regler sind in allen Betriebsarten aktiv.

Remote Volume (Lautstärke-Fernbedienung) - Wenn der Verstärker verwendet wird, um eine Hörzone zu versorgen, schließen Sie die Fernbedienung an den Stift für Zone 1 (+) und den Erdungsstift an. Stellen Sie den internen Fernbedienungs-Schalter (Abbildung 4) auf 1_REMOTE. Wenn Sie den AmPlus-100-Verstärker für eine Zwei Zonen-Anwendung gebrauchen, schließen Sie eine zweite Fernbedienung an den Stift für Zone 2 (+) und den Erdungsstift an. Stellen Sie den internen Fernbedienungs-Schalter auf 2_REMOTE.

Abbildung 4

Interner Fernbedienungs-Schalter



Line Outputs (Line-Ausgänge) - Die Line-Ausgänge von Zone 1 und Zone 2 sind nicht equalisiert (egal, ob aktive Equalizer-Karten installiert wurden oder nicht). Der Fernbedienungregler für die Lautstärke beeinflußt den Pegel an den Line-Ausgängen. In der Betriebsart Stereo sind beide Ausgänge aktiv. In den Betriebsarten Doppelmono und Mono ist nur Zone 1 aktiv.

Power Amplifier (Endstufen-Ausgänge) - Der 70/100-V-Ausgang wird aktiv, wenn der Schalter Amp Mode auf 70/100 V gestellt ist. Bei dieser Einstellung werden beide AmPlus-100-Verstärkerkanäle gebrückt und liefern bis zu 100 W in eine 70/100 V-Last.

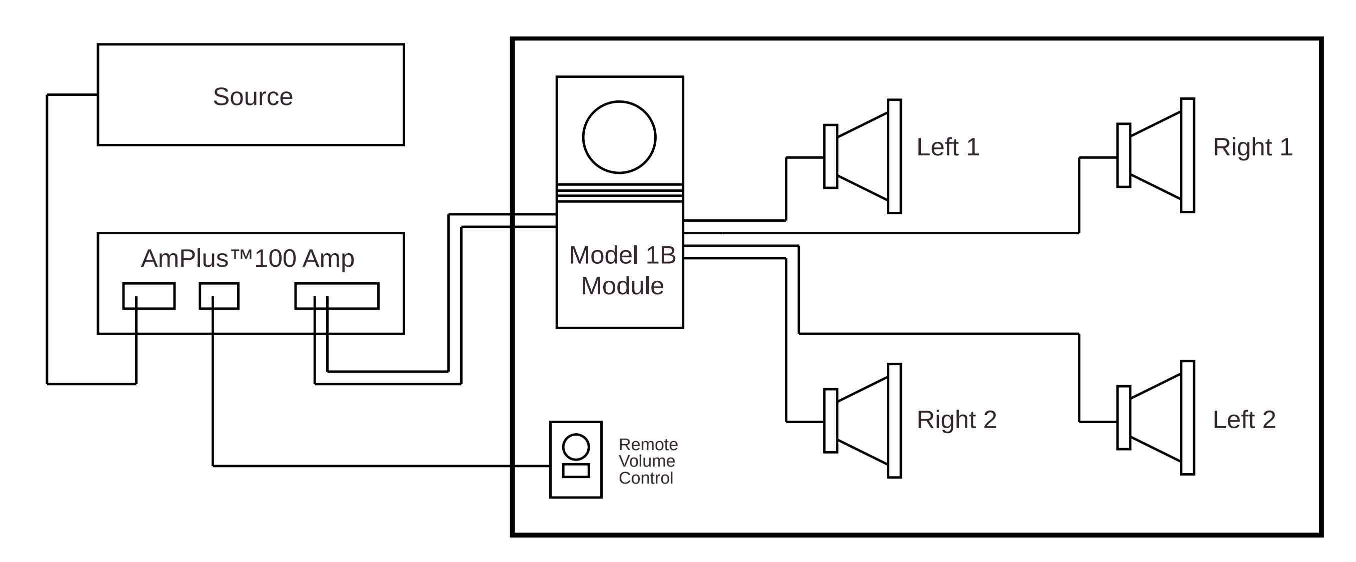
Wenn sich der Schalter Amp Mode in der Position 2-Ch (2 Kanäle) befindet und die XFR-CT-Stifte überbrückt werden, sind 50 W am 70/100-V-Ausgang und 65 W am Kanal-2-Ausgang verfügbar.

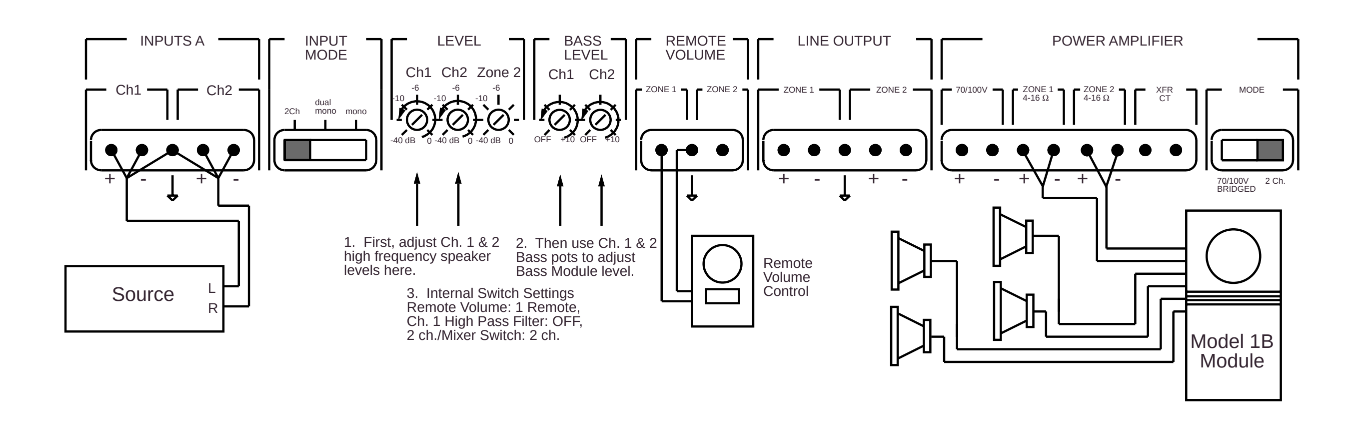
Wenn sich der Schalter Amp Mode in der 2-Kanal-Position befindet, liefern sowohl Kanal 1 als auch Kanal 2 65 W bei einer Mindestbelastung von 4 Ω.

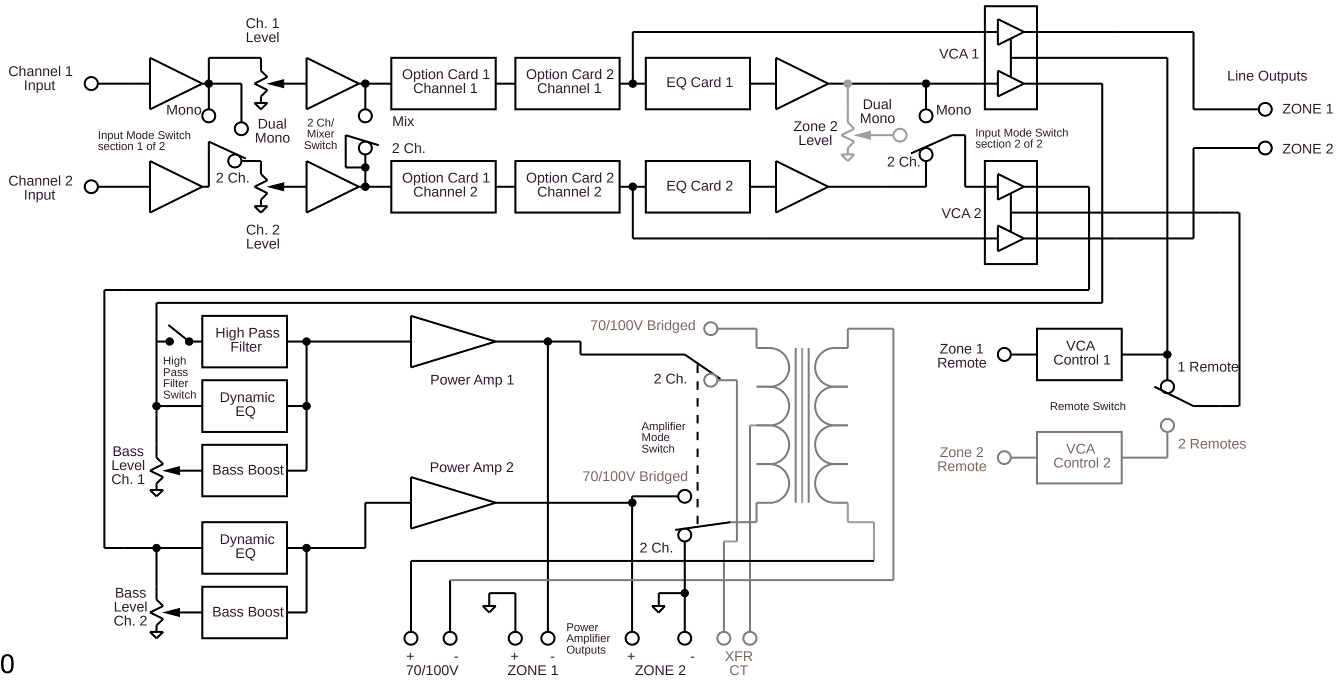
Interner Hochpaßschalter - Wenn sich dieser Schalter in der Position „HPF ON“ befindet, werden Frequenzen unter 150 Hz mit18 dB/Okt gedämpft. Dieses Hochpaßfilter wirkt ausschließlich auf Kanal 1. Verwenden Sie diesen Schalter zur Bandbegrenzung von Mittel-Hochton-Lautsprechern, die im Bi-Amp-Modus an Kanal 1 angeschlossen sind.

Deutsch

Verstärker AmPlus 100. Installation des Modells 1B mit Direktanschluß

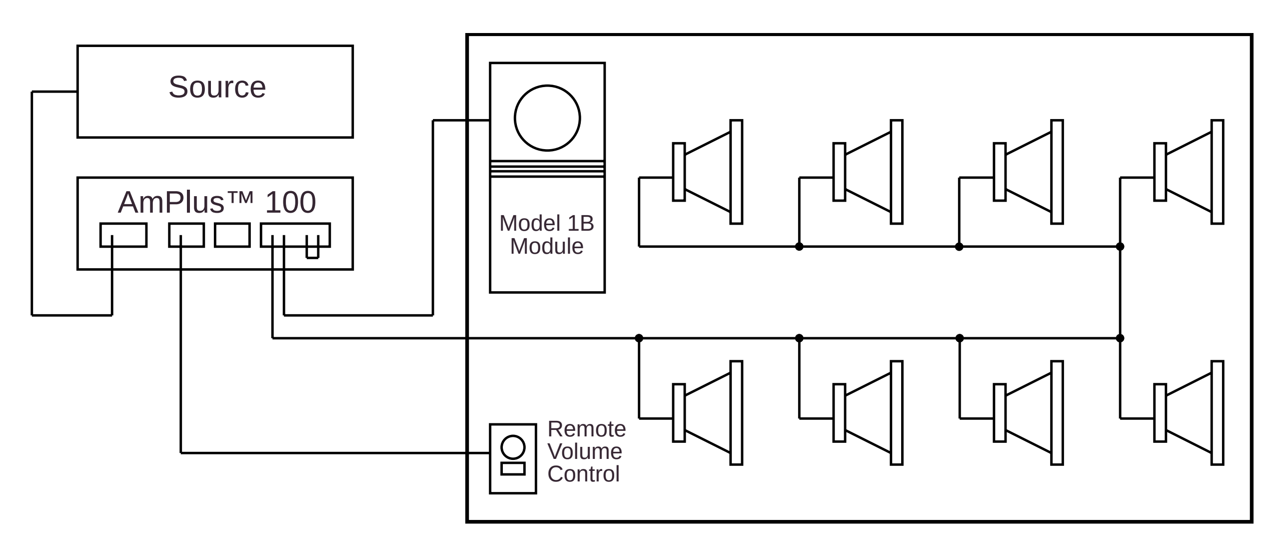


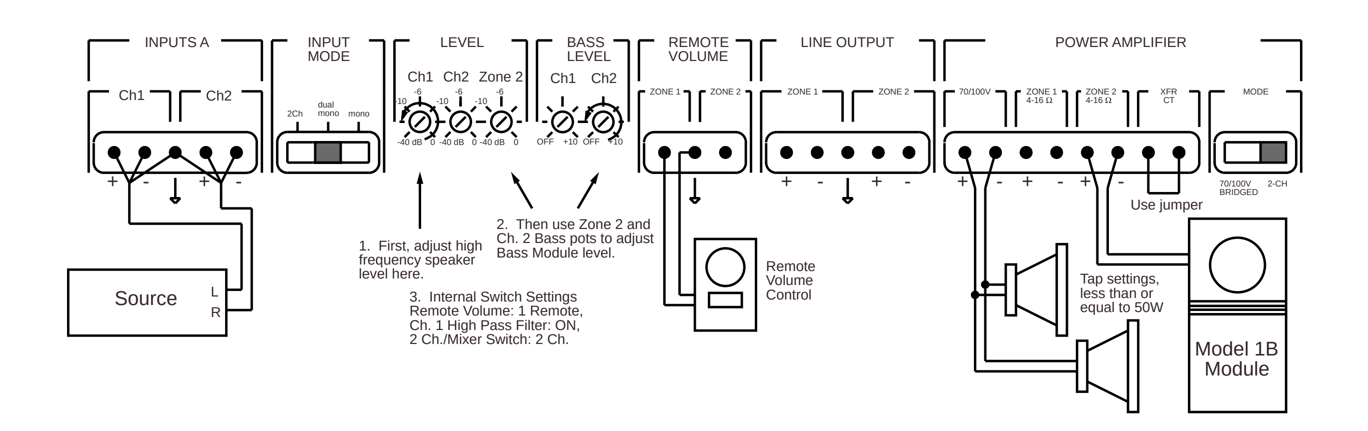


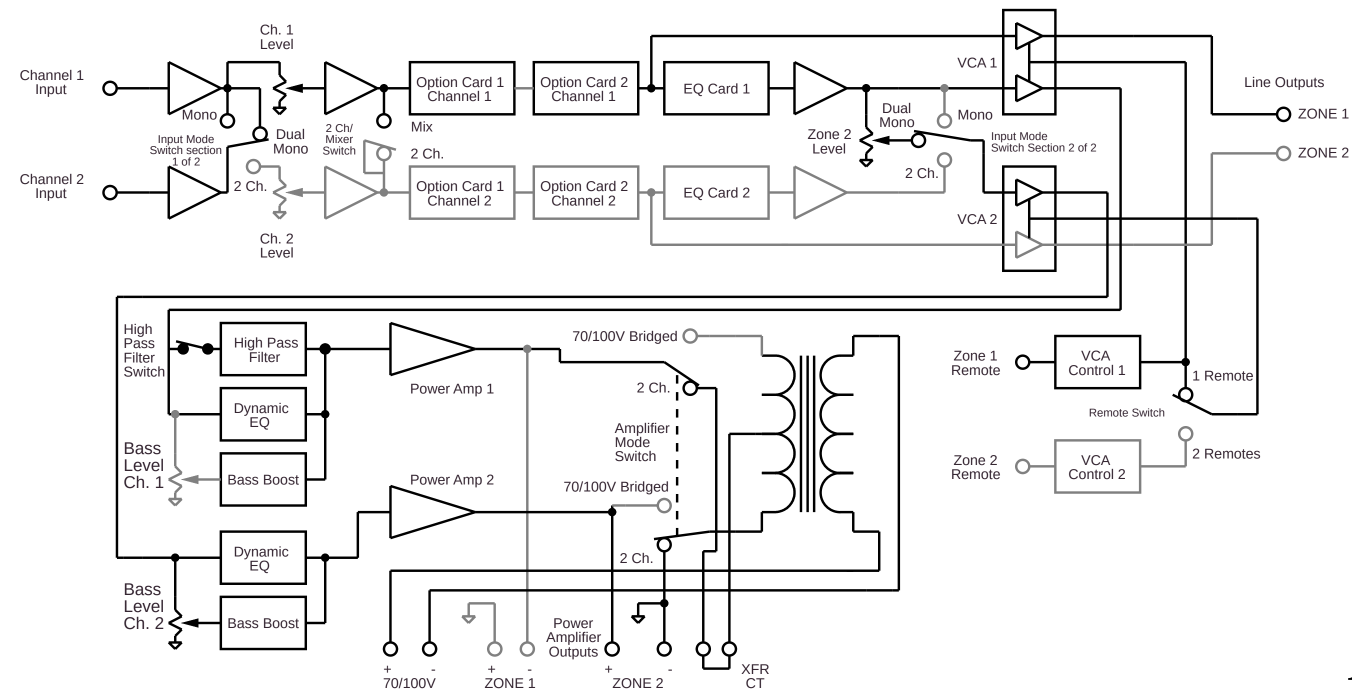


Deutsch

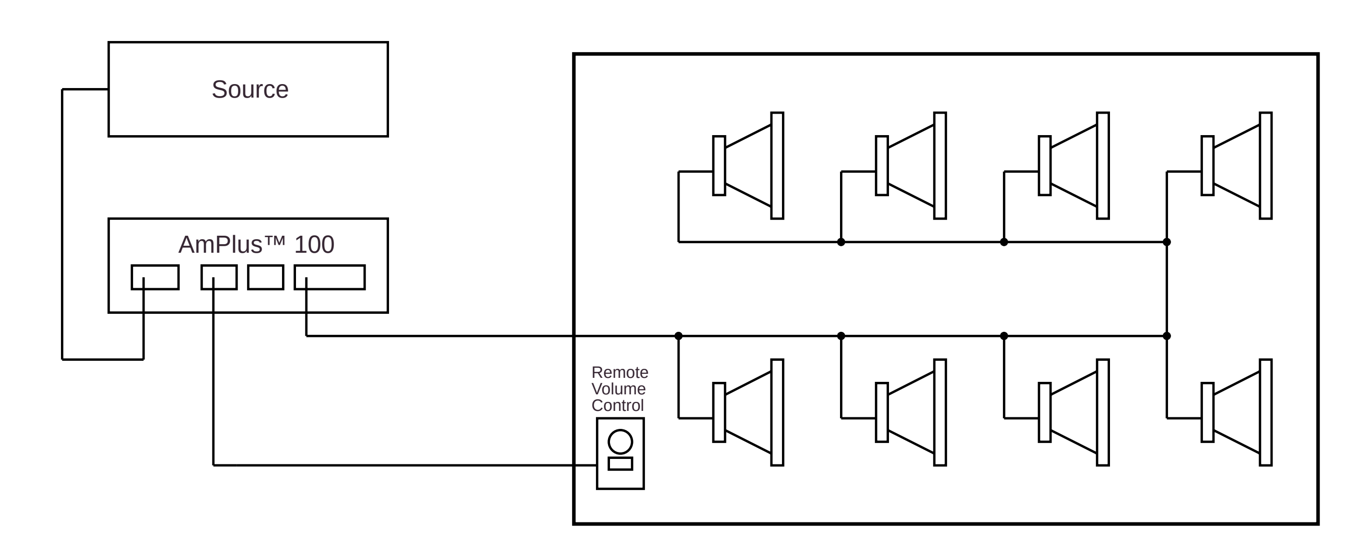
Verstärker AmPlus 100 70/100 V. Installation des Modells 1B

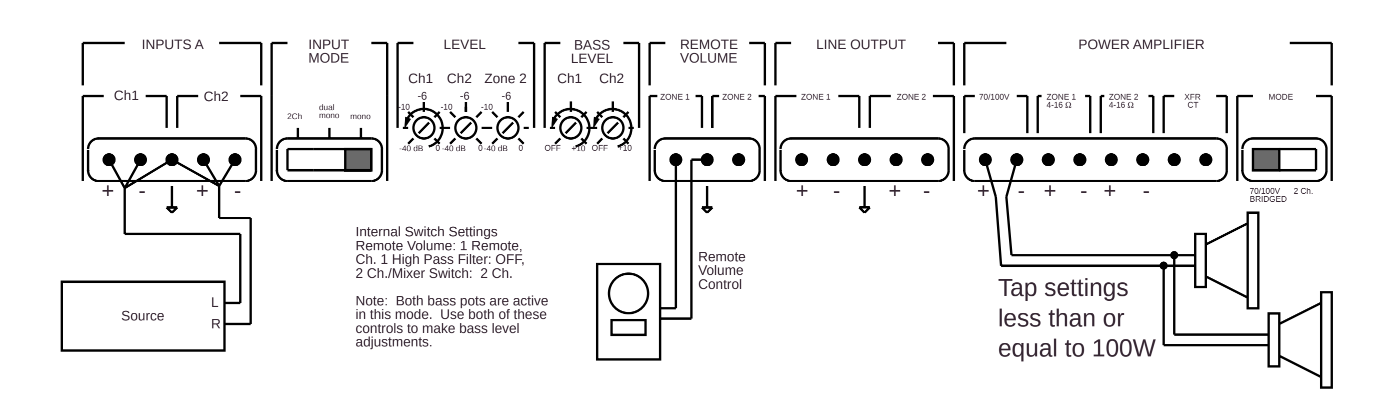


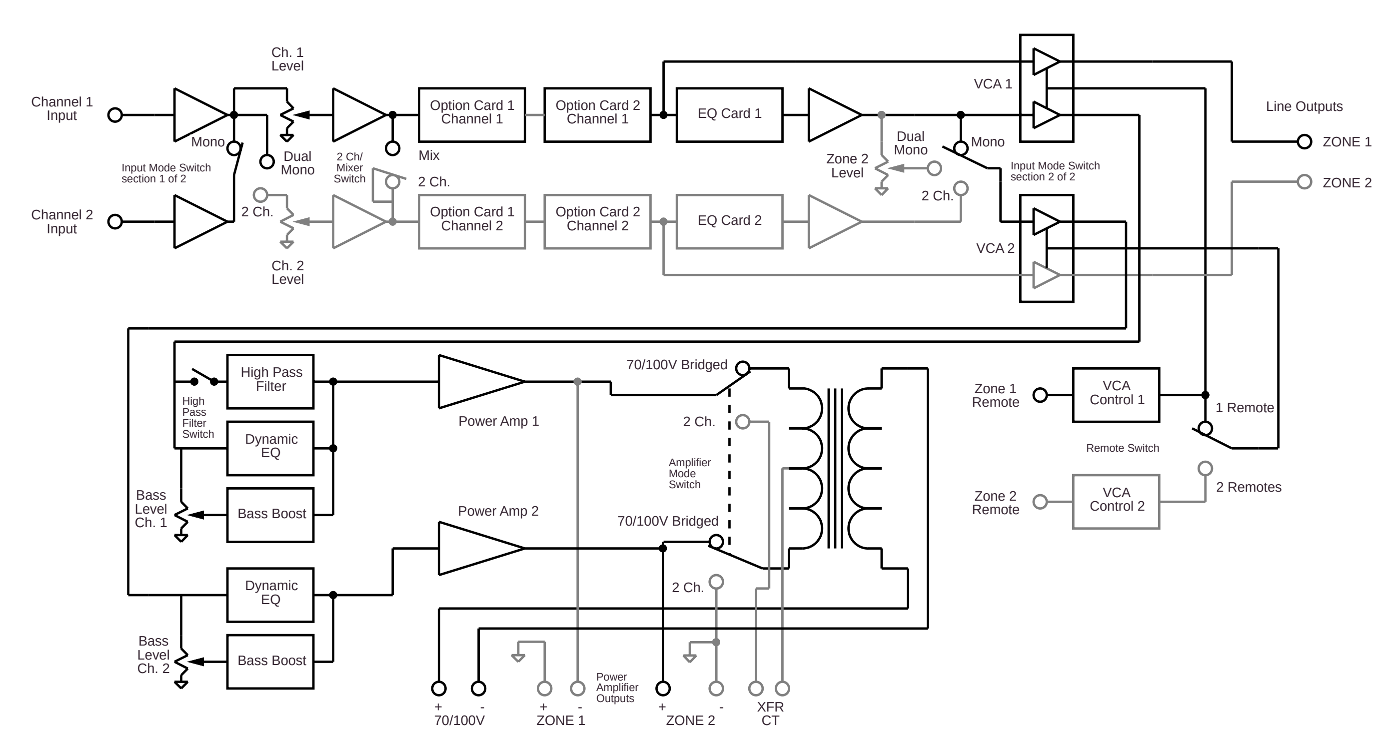




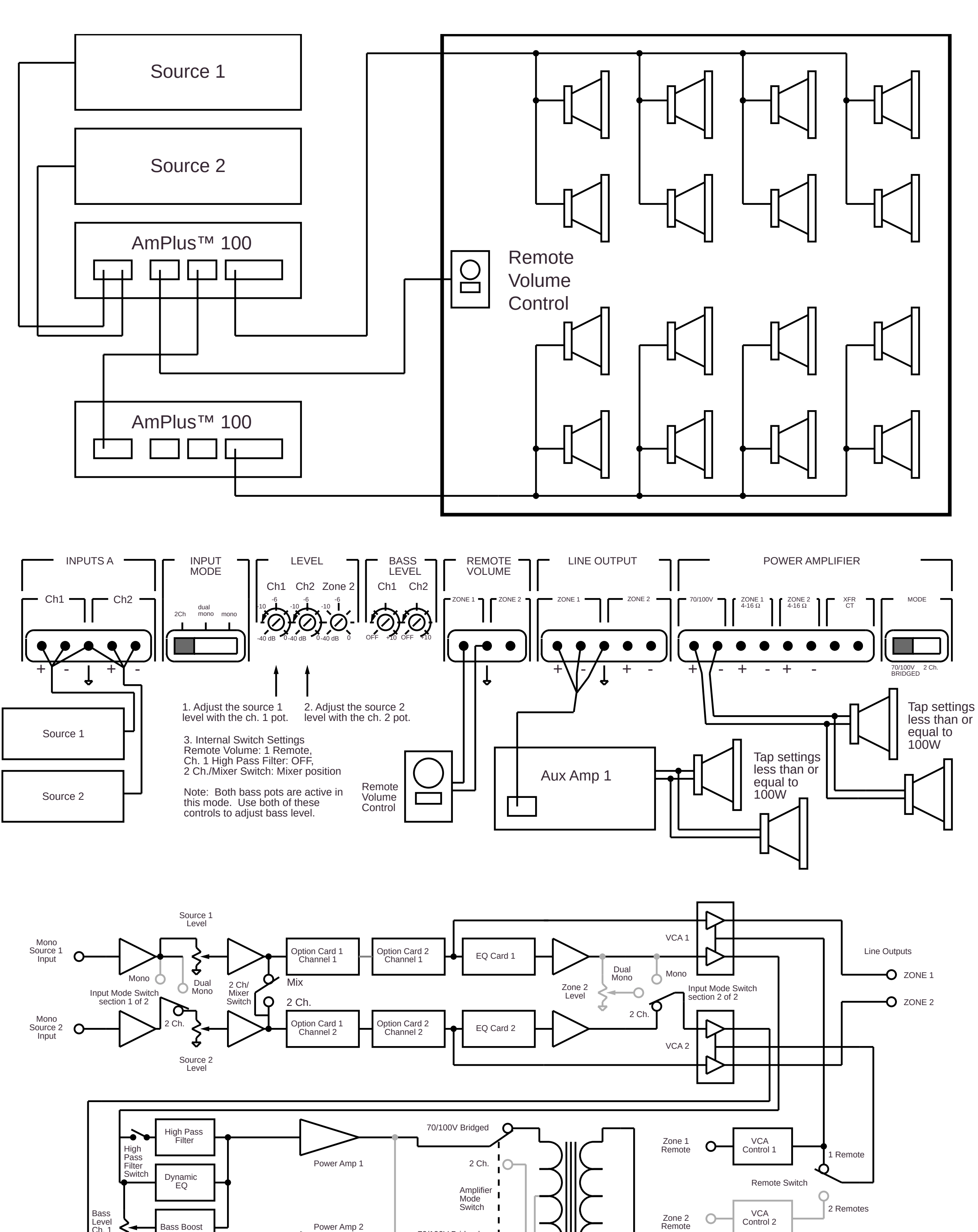
Verstärker AmPlus 100. Einfache Mono-Installation



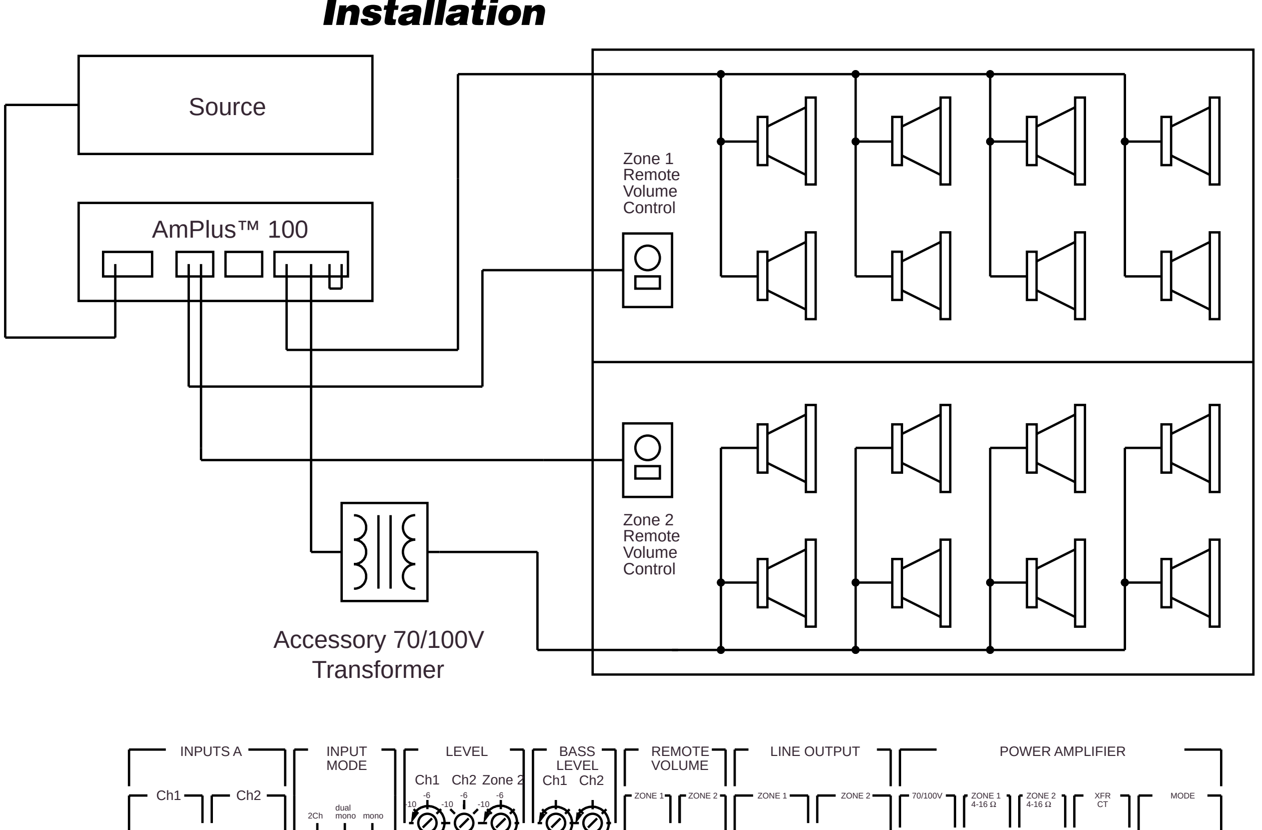




Verstärker AmPlus 100. Umfassende Mono-Installation



Verstärker AmPlus 100 mit zwei 70/100-V-Zonen. Installation



INPUTS A
Ch1 Ch2
INPUT MODE
2Ch dual mono mono
LEVEL
Ch1 Ch2 Zone 2
BASS LEVEL
Ch1 Ch2
REMOTE VOLUME
ZONE 1 ZONE 2
LINE OUTPUT
ZONE 1 ZONE 2
POWER AMPLIFIER
70/100V ZONE 1 4-16 Ω ZONE 2 4-16 Ω XFR CT
MODE
70/100V BRIDGED 2 Ch.
Use jumper
Source
L
R

1. First, adjust the Zone 1 listening level.

2. Then use the Zone 2 pot to adjust the Zone 2 listening level.

3. Internal Switch Settings
Remote Volume: 2 Remotes,
Ch. 1 High Pass Filter: OFF,
2 Ch./Mixer Switch: 2 Ch.

Zone 1 Remote Volume Control
Zone 2 Remote Volume Control
Accy. 70/100V XFR
Tap settings: less than or equal to 50 Watts per channel

Channel 1 Input
Channel 2 Input
Ch. 1 Level
Ch. 2 Level
Mono
Dual Mono
2 Ch.
Input Mode Switch section 1 of 2
2 Ch/ Mixer Switch
Mix
2 Ch.
Option Card 1 Channel 1
Option Card 2 Channel 1
EQ Card 1
Option Card 1 Channel 2
Option Card 2 Channel 2
EQ Card 2
Dual Mono
Mono
Zone 2 Level
2 Ch.
Input Mode Switch section 2 of 2
VCA 1
VCA 2
Line Outputs
ZONE 1
ZONE 2
High Pass Filter
High Pass Filter Switch
Dynamic EQ
Bass Level Ch. 1
Bass Boost
Dynamic EQ
Bass Level Ch. 2
Bass Boost
Power Amp 1
Power Amp 2
70/100V Bridged
2 Ch.
Amplifier Mode Switch
70/100V Bridged
2 Ch.
Zone 1 Remote Volume Control
VCA Control 1
1 Remote
Remote Switch
Zone 2 Remote Volume Control
VCA Control 2
2 Remotes
Power Amplifier Outputs
+ - 70V
+ - ZONE 1
+ - ZONE 2
XFR CT
TO ZONE 2
70/100V Accessory Transformer

Ausgangsleistung

Stereo: 65 W pro Kanal an 4 Ω
50 W an 8 Ω

70 V Mono, gebrückt: 100 W an 49 Ω
100 V Mono, gebrückt: 100 W an 98 Ω

70 V/4 Ω: 50 W am 70 V Ausgang an 98 Ω
65 W am Kanal-2-Ausgang an 4 Ω
100 V/4 Ω: 50 W am 70 V Ausgang an 196 Ω
65 W am Kanal-2-Ausgang an 4 Ω

Eingangsempfindlichkeit

315 mV erforderlich, um beide Kanäle in beliebiger Betriebsart voll auszusteuern

Eingangsdämpfung

0 dB bis -∞

Eingangs-/ Ausgangskonfigurationen

1. 2-Kanal (Stereo)
2. Mono bei 4 Ω Belastung
3. Mono bei 70/100 V Belastung
4. Doppelmono (1 Quelle/2 Zonen)
5. 2-Kanal (70/100 V und 4 Ω (/Kanal 2)

Eingangsimpedanz

32 kΩ, symmetrisch
11 kΩ, unsymmetrisch

Ausgangsimpedanz (Line)

600 Ω

Verzerrungen (Line-Ausgang)

≤ 0,1 %

Frequenzgang (ohne Equalisierung)

4 Ω Ausgänge: 40 Hz - 16 kHz, ± 1 dB
70/100 V Ausgänge: 60 Hz - 16 kHz, ± 1 dB

Gesamtklirrfaktor bei Nennleistung

4 Ω Ausgänge: ≤ 1 % Gesamtklirrfaktor (40 Hz - 16 kHz)

70/100 V Ausgänge: ≤ 1 % Gesamtklirrfaktor (60 Hz - 16 kHz)

Brummen und Rauschen

Line-Ausgänge: 92 dB
Endverstärker-Ausgänge: 80 dB unter maximaler Ausgangsleistung bei Belastung von 4 kΩ

Bedienelemente

Eingangsempfindlichkeit der Kanäle 1 und 2, Fernbedienungs-Lautstärkeregler, Baß-Pegel der Kanäle 1 und 2.

Betriebsartschalter zur Konfiguration der Eingänge und des Ausgangsverstärkers.

Netzschalter (Frontplatte).

LED-Anzeige

Netzspannung: Frontplatte

Leistungsaufnahme

120 V~Wechselstrom, 50/60 Hz, 350 W max
220-240 V~Wechselstrom, 50/60 Hz, 350 W max

Betriebstemperaturbereich (passiv gekühlt, Lüftungsöffnungen oben und unten)

-10° C bis +50° C

Besondere Merkmale

Fernbedienungs-Lautstärkeregler
Ein-/Ausschaltgeräusch-Unterdrückung
Impulsspitzendetektor und -Limiter
Schutzschaltungen gegen Kurzschluß, Gleichspannung am Ausgang und Überhitzung
Stabil bei Blindbelastung
Hochfrequenzstörungsschutz
International als sicher zugelassen gemäß UL-6500, CSA-E65, IEC-65
Entspricht EMC CE-Anforderungen

Optionskarten-Zubehör

EQ-Karten (8, 25, 32, Model 1B)
Eingangs-Karte
Paging-Karte

Anschlüsse

Die Ein- und Ausgänge sind als Schnellanschluß-Klemmblöcke ausgeführt

Abmessungen

43,2 x 25,4 x 9,5 cm (B x T x H)
(Schreibtischaufstellung)

48,3 x 25,4 x 9,5 cm (B x T x H)
(Rack-Aufstellung, chassisunterstützt)

Gewicht

9,1 kg

Zusatzausrüstung

Rack-Mount-Kit
70/100-V-Übertrager

Bedienelemente des Verstärkers AmPlus 50

Abbildung 5

Bedienelemente des Verstärkers AmPlus 50

Inputs (Eingänge) - Der Verstärker AmPlus 50 wird mit zwei symmetrischen Eingängen geliefert. Dies können der linke und der rechte Kanal von einer Stereoquelle sein; außerdem können zwei Monoquellen gemischt werden. Da der Verstärker AmPlus 50 ein Mono-Verstärker ist, wird dieStereoquelle intern auf Mono zusammengefaßt.

Level (Pegel) - *Kanal-1*-Einpegelung - Dieses Potentiometer (Poti) steuert den Signalpegel der an Kanal 1 angeschlossenen Quelle.

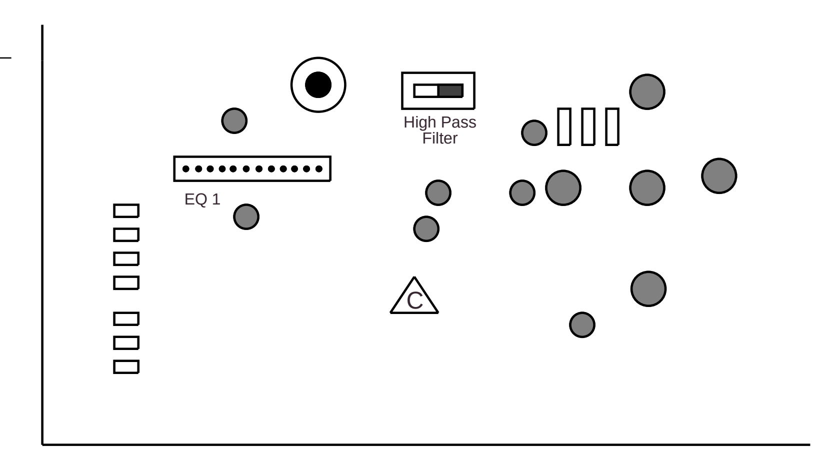
Kanal-2-Einpegelung - Dieses Potentiometer steuert den Signalpegel der an Kanal-2-angeschlossenen Quelle.

Bass Gain (Baß-Verstärkung) - Verwenden Sie das Baßpegel-Potentiometer (Poti), um den Ausgangspegel zwischen 50 Hz und 150 Hz zu erhöhen. Dies kann bei ungünstiger Aufstellung des Baß-Moduls oder hohen Umgebungsgeräuschen im Bereich tiefer Frequenzen nützlich sein.

Remote Volume (Lautstärke-Fernbedienung) - Schließen Sie die Lautstärken-Fernbedienung an den Stift für Zone 1 (+) und den Erdungsstift an.

Abbildung 6

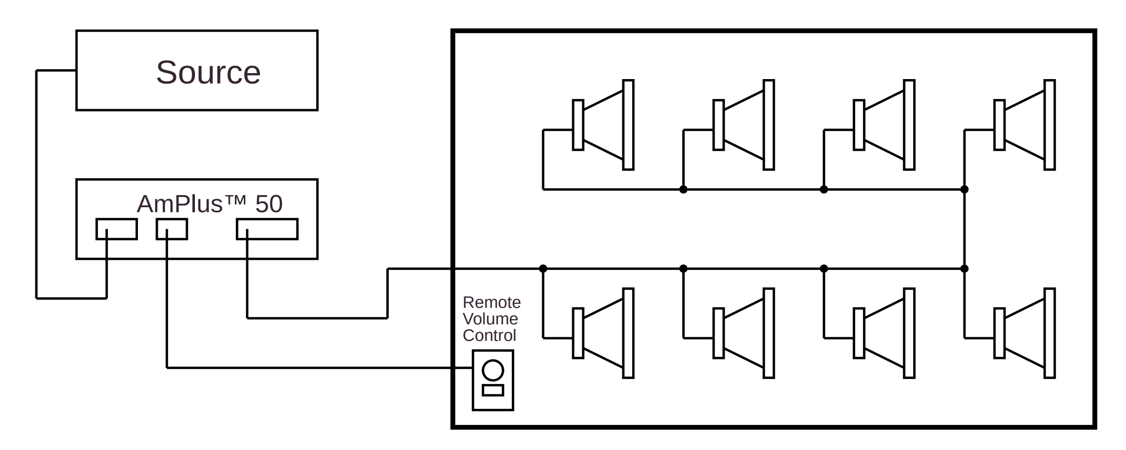
Interner Fernbedienungs-Lautstärkeschalter

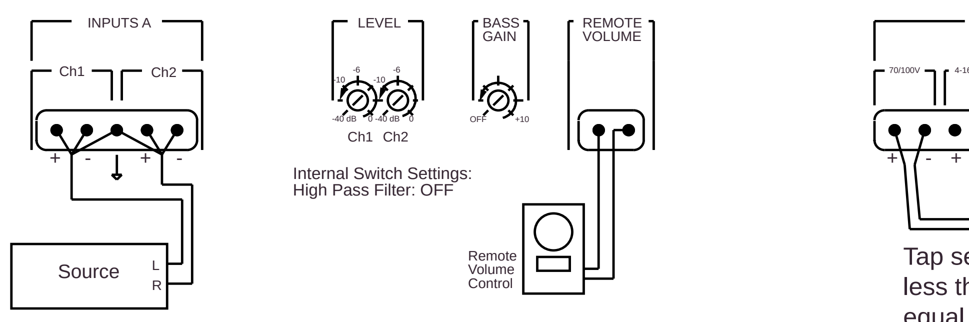


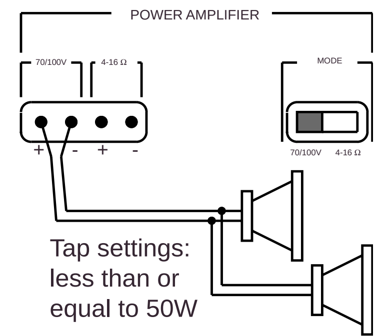
Power Amplifier (Endstufen Ausgänge) - Der 70/100-V-Ausgang ist aktiv, wenn sich der Schalter Amp Mode in der Position 70/100 V befindet ist. Der 4-Ω-Ausgang ist aktiv, wenn sich der Schalter Amp Mode in der Position 4 kΩ befindet ist.

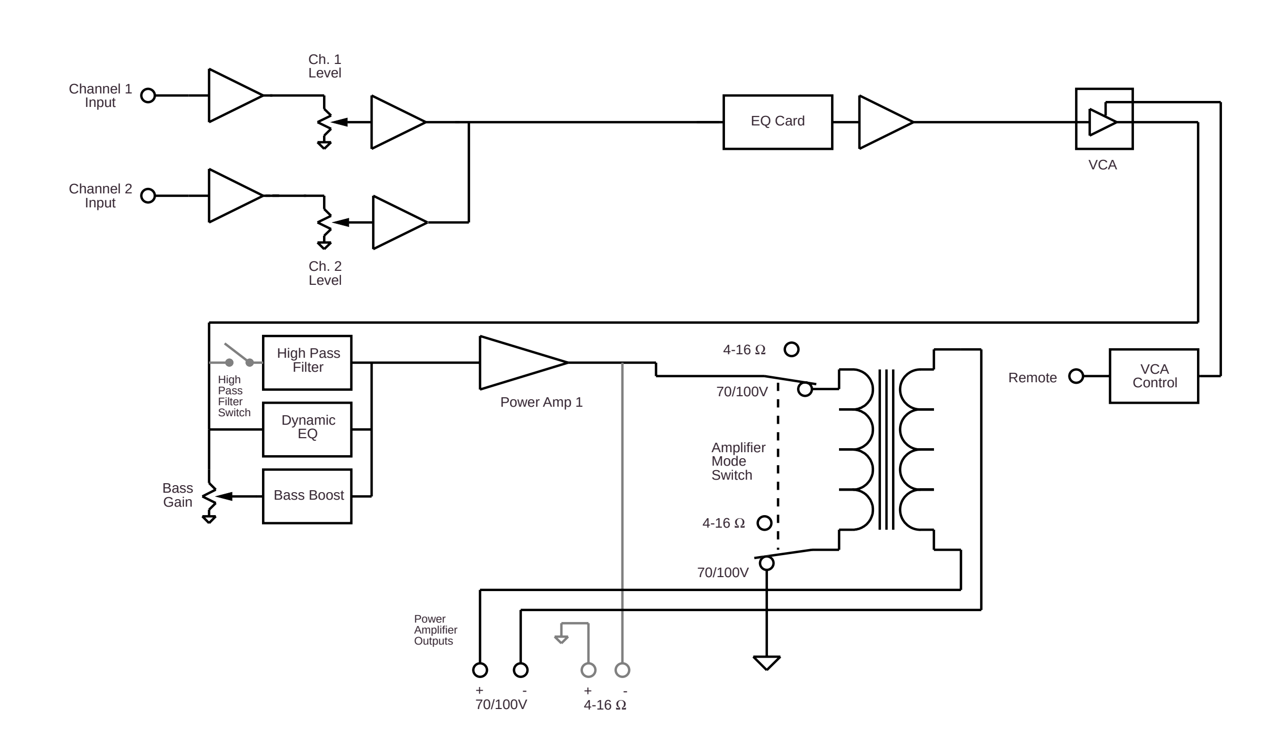
Interner Hochpaßschalter - Wenn sich dieser Schalter in der Position „HPF ON“ befindet, werden Frequenzen unter 150 Hz mit 18 dB/Okt. gedämpft. Verwenden Sie diesen Schalter zur Bandbegrenzung von Mittel-Hochton-Lautsprechern bei einem System im Bi-Amp-Modus.

Verstärker AmPlus 50. Einfache Mono-Installation









Ausgangsleistung

70 V Mono: 50W an 98 Ω
100 V Mono: 50W an 196 Ω
4 Ω Betriebsart: 70 W an 4 Ω

Eingangsempfindlichkeit

315 mV erforderlich, um beide Kanäle in beliebiger Betriebsart voll auszusteuern

Eingangsdämpfung

0 dB bis-∞

Eingangs-/ Ausgangskonfigurationen

1. Mono bei 4 Ω Belastung
2. Mono bei 70/100 V Belastung
3. Als Erweiterung für den Verstärker AmPlus 100

Eingangsimpedanz

32 Ω, symmetrisch
11 Ω, unsymmetrisch

Ausgangsimpedanz (Line)

600 Ω

Verzerrungen(Line-Ausgang)

≤ 0,1 %

Frequenzgang (ohne Equalisierung)

4 Ω Ausgänge: 40 Hz - 16 kHz, ± 1 dB
70/100 V Ausgänge: 60 Hz - 16 kHz, ± 1 dB

Gesamtklirrfaktor bei Nennleistung

4 Ω Ausgänge: ≤ 1 % Gesamtklirrfaktor (40 Hz - 16 kHz)

70/100 V Ausgänge: ≤ 1 % Gesamtklirrfaktor (60 Hz - 16 kHz)

Brummen und Rauschen

Endverstärker-Ausgänge: 80 dB unter maximaler Ausgangsleistung bei 4 Ω Belastung

Bedienelemente

Eingänge 1 und 2, Eingangsdämpfung, Fernbedienungs-Lautstärkeregler, Tieftoneinstellung beeinflußt Bandbreite von 50 Hz – 150 Hz um 0 – 10 dB.

Verstärker-Betriebsartschalter.

Netzschalter (Frontplatte).

LED-Anzeige

Netzspannung: Frontplatte

Leistungsaufnahme

120 V~Wechselstrom, 50/60 Hz, 200 W max.
220-240 V~Wechselstrom, 50/60 Hz, 200 W max.

Betriebstemperaturbereich (passiv gekühlt, Lüftungsöffnungen oben und unten)

-10° C bis +50° C

Besondere Merkmale

Fernbedienungs-Lautstärkeregler
Ein-/Ausschaltgeräusch-Unterdrückung
Impulsspitzendetektor und-Limiter
Schutzschaltungen gegen Kurzschluß, Gleichspannung am Ausgang und Überhitzung.
Stabil bei Blindbelastung
Hochfrequenzstörungsschutz
International als sicher zugelassen gemäß UL-6500, CSA-E65, IEC-65
Entspricht EMC CE-Anforderungen

Optionskarten-Zubehör

EQ-Karten (8, 25, 32, Model 1B)

Anschlüsse

Die Ein- und Ausgänge sind als Schnellanschluß-Klemmblöcke ausgeführt

Abmessungen

43,2 x 25,4 x 9,5 cm (B x T x H) (Schreibtischaufstellung)

48,3 x 25,4 x 9,5 cm (B x T x H) (Rack-Aufstellung, Chassis gestützt)

Gewicht

9,1 kg

Zusatzausrüstung

Rack-Mount-Kit

USA

Bose Corporation, The Mountain
Framingham, MA 01701-9168
1-800-288-BOSE (1-800-288-2673)
Phone hours – ET (eastern time):
Weekdays 9 a.m. to 8 p.m.
Saturdays 9 a.m. to 3 p.m.

Canada

Bose Ltd., 1-35 East Beaver Creek Road
Richmond Hill, Ontario L4B 1B3
1-800-444-BOSE (1-800-444-2673)
Phone hours – ET (eastern time):
Weekdays 9 a.m. to 5 p.m. ET

European Office

Bose B.V., Nijverheidstraat 8
1135 GE Edam, Nederland
TEL 0299-390139 FAX 0299-390109

Australia

Bose Australia, Inc., 1 Sorrell Street
Parramatta, N.S.W. 2150
TEL 02 204-6111 FAX 02 204-6122

Belgique/België

Bose N.V., Limesweg 2, B-3700 Tongeren
TEL 012-390800 FAX 012-390840

Danmark

Bose A/S, Industrivej 7, 2605 Brøndby
TEL 4343-7777 FAX 4343-7818

Deutschland

Bose GmbH, Max-Planck-Straße 36d
D-61381 Friedrichsdorf
TEL 06172-71040 FAX 06172-710419

France

Bose S.A., 6, rue Saint Vincent
78100 Saint Germain en Laye
TEL 01-3061-6363 FAX 01-3061-4105

India

Bose Corporation India Private Limited
W-16, Greater Kailash-II
New Delhi 110 048
TEL (011) 648-4462 FAX (011) 648-4463

Ireland

Bose Corporation
Carrickmacross, Co Monaghan
TEL 042-61988 FAX 042-61998

Italia

Bose S.p.A., Via Luigi Capucci, 12
00147 Roma
TEL 06-5127641 FAX 06-5115438

Japan

Bose K.K., Shibuya YT Building
28-3 Maruyama-cho
Shibuya-ku, Tokyo 150
TEL 3-5489-1054 FAX 3-5489-0591

Nederland

Bose B.V., Nijverheidstraat 8
1135 GE Edam
TEL 0299-390139 FAX 0299-390109

Norge

Bose A/S, Solheimsgate 11
N-2001, Lillestrøm
TEL 63-817380 FAX 63-810819

Österreich

Bose Ges.m.b.H., Vienna Business Park Wienerbergstrasse 7 (10.OG)
A-1100 Vienna
TEL 01-60404340 FAX 01-604043423

Schweiz/Suisse

Bose AG, Rünenbergerstrasse 13
4460-Gelterkinden
TEL 061-9815544 FAX 061-9815502

Sverige

Bose A/S, Blandsädsgatan 2D
S-43146 Mölndal
TEL 031-878850 FAX 031-274891

United Kingdom

Bose Limited, Unit G2
Trinity Trading Estate
Sittingbourne, Kent ME10 2PD
TEL 01795-475341 FAX 01795-427227

From other locations

Bose Customer Service, 1 New York Avenue
Framingham, MA 01701-9168 USA
TEL (508)766-1900 FAX (508)766-1919

World Wide Web

www.bose.com



JN97810 German